

आयुर्वित्तं गृह्णन् मन्त्रमैधुनभेषजम् ।

तपोदानापमानं च नव गोप्यानि यत्नतः ॥ ३७९ ॥

Lebensalter, Vermögen, ein Loch in der Wand, Berathung, Beischlaf, Arznei, Askese, Spenden und erlittene Missachtung: diese neun Dinge müssen sorgfältig geheim gehalten werden.

आयुर्वेदकृताभ्यासः सर्वेषां प्रियदर्शनः ।

आर्यशीलगुणोपेत एष वैद्यो विधीयते ॥ ३८० ॥

Wer den Ājurveda (das heilige Buch der medicinischen Wissenschaft) fleissig studirt hat, von Allen gern gesehen wird, einen edlen Charakter und Vorzüge besitzt, der gilt für einen Arzt, wie er sein soll.

आरभते उत्पमेवाज्ञाः कामं व्यया भवति च ।

महार्म्भाः कृतधियस्तिष्ठति च निराकुलाः ॥ ३८१ ॥

Unverständige unternehmen nur Geringes und werden doch ganz davon in Anspruch genommen; Gescheidte unternehmen Grosses und bleiben dabei ganz unbesorgt.

आरभ्यते न खलु s. प्रारभ्यते न खलु.

आरम्भगुर्वीक्षयिणी क्रमेण लघ्वी पुरा वृद्धिमती च पश्चात् ।

दिनस्य पूर्वार्धपरार्धभिन्ना कृषेव मैत्री खलसञ्जनानाम् ॥ ३८२ ॥

Wie der Schatten am Vormittage sich von dem am Nachmittage unterscheidet, so die Freundschaft der Bösen von der der Guten: jene ist beim Beginn gross und nimmt allmählich ab, diese ist zuerst schwach und wird später mächtig.

आरम्भते s. आरभते.

आरम्भः संशयानाम् s. आवर्तः संशयानाम्.

आराध्यमानो नृपतिः प्रयत्नान्न तोषमायाति किमत्र चित्रम् ।

अयं त्वपूर्वप्रतिमाविशेषो यः सेव्यमानो रिपुतामुपैति ॥ ३८३ ॥

Wenn ein Fürst, den man mit allem Eifer zu gewinnen sucht, sich nicht befriedigt zeigt, so hat man sich darüber nicht zu wundern; der König aber, der zum Feinde wird, wenn man ihm dient, ist eine ganz absonderliche Erscheinung, für die man sonst kein Beispiel hat.

आरोग्यं विद्वता सञ्जनमैत्री महाकुले ब्रह्म ।

स्वाधीनता च पुंसो महदैश्वर्यं विनाप्यर्थैः ॥ ३८४ ॥

379) HIT. I, 123. GALAN. VARR. 28. ÇKDR.

u. गोप्य angeblich aus einem PURĀṆA; c. lautet hier: अपमानस्तपो दानं. Vgl. SPR. 243.

380) KĀN. 103 bei HAEB. S. 321. Vgl. GALAN. VARR. 68.

381) ÇIÇ. 2, 79. HIT. III, 120. a. आरम्भते.

b. ते st. च. d. तिष्ठति.

382) BHARTṚ. 2, 50 BOHL. 78 HAEB. 63 GALAN. PAÑKAT. II, 38. a. गुर्वक्षयिणी. d. कृषे-  
न, खलु.

383) HIT. II, 149.

384) ÇĀRṆG. PADDH. SĀMĪTOSHAPRAÇĀMSĀ 11.